



**Sahar Maghsudi**

Ref: C300-579

Years of experience: 9

Professional Translator

Saberin Publication

Age:

**31 years old**

Marital status:

**Married**

Current Location:

**Iran, Fars**

Nationality:

**Iran**

Preferred Locations:

**Outside of Iran**

Salary expectation:

**Not Specified/ Negotiable**

Mobile:

**+98 -9171500206**

Email:

**maghsudi77@gmail.com**

Website:

**proz.com/translator/2770606 ,**

## WORK EXPERIENCE

PRESENT ○  
Professional Translator . 1 yrs 1 mos  
Saberin Publication . Iran. Tehran  
SEP 2019 ●

PRESENT ○  
Freelance Translator . 1 yrs 2 mos  
Proz.com . Argentina  
AUG 2019 ●

I am a native speaker of Farsi and Dari. In Proz.com I deal with Translation, Transcription, Subtitling, Proofreading, Editing and so on. I work with SDLTrados and Subtitle Edit.

AUG 2020 ○  
Foreign Affairs Manager . 6 yrs  
Maghsood Andishe Sadr . Iran. Tehran  
AUG 2014 ●

JAN 2019 ○  
Translator . 7 yrs 4 mos  
Iranian Translators Cyber Association . Iran . Tehran  
SEP 2011 ●

Translating Professional Texts (Farsi to English,English to Farsi) in Iranian Translators Cyber Association

MAY 2014 ○  
Translator . 8 mos  
Iran-Lithuania Chamber of Commerce . Iran . Tehran  
SEP 2013 ●

Consecutive and Simultaneous Translator

## EDUCATION

Allameh Tabatabaie University . Iran  
Bachelor(BSc/BA) 2008 - 2011  
English translator

Kharazmi University . Iran  
Master (MSc/MA) 2011 - 2013  
Translation studies

## TECHNOLOGY SKILLS

Word, Excel	Advanced	.....
Internet, LAN	Advanced	.....
Working with softwares	Advanced	.....
Accounting Softwares	Advanced	.....
PowerPoint	Advanced	.....
Access	Advanced	.....

---

## LANGUAGE SKILLS

Turkish I can understand a little  
Persian (Farsi) I can speak as good as a native speaker  
English I can speak as good as a native speaker

---

## CERTIFICATE

**ICDL** . 2016  
Tehran Technical Complex (mft) . IRAN

**Technical Management of Travel Agencies** . 2016  
South Industrial Management Institute . IRAN

---

## COMMENT

I started my profession as a freelance translator in 2007 (around 13 years now) and currently I am working as a professional freelancer in the fields of translating, subtitling, proofreading, editing and so on (English to Persian/ Persian to English/Dari to English/English to Dari). I specialize in website localization, software localization, manuals, general, public relations, IT, games, psychology, management, communication, tourism, education, cultural studies, hospitality, cinema and automotive. However I am open to other subjects. I enjoy my work as a translator and take pride in providing quality translation services that meet customers' demands at all levels.

---